

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 32 (2005)  
**Heft:** 1

**Anhang:** Notícias locais : Brasil

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**RIO DE JANEIRO**

Consulado Geral da Suíça  
Rua Cândido Mendes, 157 / 11º andar  
20241-220 RIO DE JANEIRO - RJ  
Tel.: (21)2221-1867

**Escola Suíço-Brasileira no Rio de Janeiro**

O ano de 2004 se encerrou e, com certeza, foram muitos os eventos de sucesso na Escola Suíço-Brasileira.

O já tradicional Bazar-Sarau transcorreu com grande tranqüilidade. Nossos convidados puderam deliciar-se com pratos típicos e as apresentações dos alunos foram muito elogiadas, coroadas de aplausos por parte de todos os presentes.

No entanto, não foi só em termos de lazer e confraternização que pudemos desfrutar de momentos de plena realização. Em termos pedagógicos, os esforços de professores e de alunos foram recompensados, pois todos os nossos alunos da turma 3M conseguiram aprovação no exame KMK II. Parabéns a todos!

Outro momento de emoção foi registrado com a solenidade de formatura das turmas 8F e 3M. A cerimônia foi prestigiada por pais, professores e amigos, propiciando satisfação e muita alegria. Mais uma vez a Escola Suíço-Brasileira, representada pelos mais diversos segmentos, cumpriu seu papel com grande seriedade. Formamos jovens que se encontram preparados para enfrentar o mundo globalizado e para a futura entrada no mercado de trabalho.

Por fim, antes do término do ano letivo, tivemos a grande satisfação de ver realizada a transação em que adquirimos um novo prédio na Barra da Tijuca. Em 2005, o novo espaço já abrigará as crianças da Barra.



**Esta é a ESB que estamos construindo com grande esforço e contando com a parceria das famílias - uma instituição sólida, empreendedora, que visa sempre a um futuro promissor.**

**Importante**

Não se esqueçam de comunicar imediatamente à sua representação consular qualquer mudança de endereço

**Reunião dos Assessores para Assuntos Culturais**

Os assessores para assuntos culturais da Embaixada da Suíça em Brasília, Marília Serra, e dos Consulados Gerais em São Paulo, Célia Gambini, e no Rio de Janeiro, Philippe Widmer, encontraram-se em 26.11.2004 na Cidade Maravilhosa.

A reunião ocorreu na intenção de analisar os eventos realizados no decorrer do ano e estudar a possibilidade de intensificar a coordenação entre as três representações, visando aumentar, na medida do possível, a presença suíça nos eventos culturais no país.



**Célia Gambini, Marília Serra e Philippe Widmer aproveitaram a reunião no Rio de Janeiro para visitar o MAC em Niterói.**

**Círculo das Senhoras Suíças**

O ano terminou com um alegre Chá de Natal e, nesta ocasião, tivemos a oportunidade de fazer uma retrospectiva de nossas atividades em 2004.

Para muitos no mundo o ano que acabou foi de tristeza, fome, guerras ... e é de coração que esperamos que o Ano Novo traga muitas coisas boas para eles.

Acender uma pequena luz é quase nada. Entretanto, se todos o fi-

zerem, clareará muito mais. Um indivíduo só não pode realizar a paz no mundo, porém, se ela estiver presente em todos, então haverá PAZ no mundo.

Que este pensamento permaneça em nossa mente durante o ano inteiro e que 2005 reserve paz e felicidade para todos.

*Marie-Luiza Rostock*

**REVISTA SUÍÇA**

**Redação Brasil : Philippe Widmer**

Consulado Geral da Suíça  
Rua Cândido Mendes 157 / 11º andar - Glória  
20241-220 Rio de Janeiro / RJ  
Tel. : (0xx21) 2221 1867  
Fax : (0xx21) 2252 3991  
E-mail : vertretung@rio.rep.admin.ch

**Último prazo para recebimento dos textos para o próximo número:**

**22.02.2005**

Expedição: 14.04.2005

## CAS - Clube dos Amigos da Suíça

O CAS (Clube dos Amigos da Suíça) encerrou as atividades de 2004 com os tradicionais eventos "Torneio de Jass" e o "Churrasco na Praia".

O Torneio de Jass aconteceu na

Casa da Suíça com uma participação de 24 pessoas: participação recorde! Entre as partidas, como sempre, pudemos curtir as delícias culinárias do Volkmar.



O feliz vencedor do Torneio de Jass Fritz Pauli, com o prêmio "Wanderpokal", entre Gallus Bachmann, que deu um show rápido com a sua clarinete, e o organizador André Stuker.

E na sexta-feira, 17 de dezembro, tivemos o maior evento do CAS, o churrasco na praia. Tivemos que adiar para esta data, pois na semana anterior o tempo ficou duvidoso. Também mudamos de local, mas ficamos na praia, claro. Com a participação de tantas pessoas (nem deu para contar!) mostramos que a Comunidade

Suíça gosta de se juntar. No ano que vem ofereceremos outras atividades. Não deixem de participar, não deixem de inscrever para receber as informações. Desejo a todos um próspero ano 2005.

*André Stuker, presidente*

Poupar + prevenir =

FUNDO DE SOLIDARIEDADE DOS SUÍÇOS NO EXTERIOR.

Endereço: Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berna.

**Ofereço ajuda aos Suíços domiciliados no Brasil para obtenção da pensão à qual têm direito se contribuíram na Suíça.**

\* \* \* \* \*

**Compro antiguidades da Europa: brinquedos de lata, bonecas, uniformes, condecorações, punhais do exército alemão da 1ª e da 2ª guerra mundial**

**Contato: Wilfried Langer - Tel./Fax: (47)342 76 86  
E-mail: wilfriedlanger363@hotmail.com**

## BELO HORIZONTE

Consulado da Suíça  
Rua Paraíba, 476 / Sala 1002  
30130-140 - BELO HORIZONTE - MG  
Tel.: (31) 3261-7732

## Santiklaus chegou em Belo Horizonte

Para comemorar o final do ano, grande parte da colônia suíça encontrou-se no início de dezembro no Restaurante Venice em Belo Horizonte.

A grande surpresa da noite foi a chegada do Papai Noel (ou Santiklaus, ou ainda Samichlaus para os Suíços), que alegrou não só os

pequenos convidados, como também os mais velhos. Assim foi agradabilíssima a atmosfera durante o jantar, com um excelente convívio entre todos os presentes. O ano de 2004 teve um fechamento feliz, e desejamos que no ano presente possamos organizar mais eventos como este.

*Dieter Max Pfeiffer, Cônsul*



Santiklaus complimentou a ex-consulesa da Suíça Heidi Boller (sentada), a sua filha (em pé) e a netinha.

## SÃO PAULO

Consulado Geral da Suíça  
Edifício Grande Avenida - 4º andar  
Avenida Paulista, 1754  
01310-200 - SÃO PAULO - SP  
Tel.: (11) 3372-8200

## Escola Suíço-Brasileira de São Paulo

**Parabéns!**

Todos os 22 formandos concluíram o Ensino Médio com sucesso. Desejamos-lhes muitas realizações no futuro!

Os formandos da Matura suíça são: Alexis Weilenmann, Christel Hupfeld Moreno, Flávia Dieguez Gleichmann, Jan Brunckhorst,

Kalina Juzwiak, Luiza Kharmandayan, Markus Thomas Munoz Kampff, Patrick Antonio Castiglia, Stefanie Gabriela Altenbach, Viviana Dania Sophia Ehrenzeller. A pontuação dos nossos alunos em 2004 no ENEM, Exame Nacional do Ensino Médio, conseguiu

ser bem acima da média nacional das escolas particulares. Alguns conseguiram resultados acima de 85%. Estamos muito contentes

**Até logo!**

Despedimo-nos dos seguintes professores suíços: Esther Reinhard, Jürg Portmann, Markus Reinhard, Martha Berner, Peter

**Boas-vindas!**

Desejamos boas-vindas aos novos professores suíços: Andreas Panse, Beatrice Bättig, Lucie

com esse desempenho; capacita os nossos jovens a obter resultados muito bons nos vestibulares.

Läderach, Ursula Hauser, Walter Drittenbass. Agradecemos-lhes pela dedicação e desejamos-lhes sucesso para o futuro!

Doeding, Torsten Jenkel. Esperamos que essa nova experiência lhes traga realização!

**SALVADOR**

Consulado da Suíça  
Av. Tancredo Neves, 3343 - Sala 507  
41820-021 Salvador / BA  
Tel.: (71) 341-5827

**Pintor suíço no MAM**

Com o patrocínio do Governo do Estado e da Secretaria de Cultura da Bahia, foi realizada no Museu de Arte Moderna de Salvador, durante todo o mês de outubro, a exposição do talentoso pintor e arquiteto suíço **Alain Rességuir**.

O artista acompanhado da esposa e da Sra. Regina Maria Lyra Imhof, promotora do evento, do Cônsul da Suíça Adriano Neeser e do Diretor Geral do MAM, Sr. Heitor Reis, abriram a exposição com um elegante coquetel de apresentação dos trabalhos.

**Bazar Beneficente**

Pouco antes do Natal foi realizado um grande "Bazar Beneficente Suíço, Alemão e Austriaco", com bastante sucesso e presença maciça de cidadãos residentes na Bahia das tres colônias. Muita comida típica e artesanato foram mostrados e vendidos nas

diversas barracas distribuídas pelo jardim da Igreja Luterana da Bahia. Estão de parabéns todos os colaboradores da Sociedade Suíça de Beneficência da Bahia, que organizaram e ajudaram bastante, com muito trabalho, para o brilhantismo da barraca da Suíça.

**Lançamento de CD**

Foi bastante animado e concorrido o lançamento do CD do nosso compatriota suíço **Claude Schwartz** no Hotel Pestana em Salvador.

Ao jantar de apresentação estavam muitos músicos e apreciados

res do jovem compositor e cantor. Prestigiaram o evento o novo Cônsul do Portugal Sra. Filomena Croft de Moura, o Cônsul da Suíça Adriano Neeser e parte da colônia suíça.

**JOINVILLE**

Consulado da Suíça  
Rua Albert Einstein, 119 - Bairro América  
89204-310 - JOINVILLE - SC  
Tel.: (47) 433-1957

**66a. Festa das Flores**

Aproximadamente 100 mil pessoas compareceram à 66a. Festa das Flores de Joinville, organizada de 18 a 28 de novembro de 2004 e na qual participaram várias etnias:

francesa, italiana, espanhola, holandesa, japonesa, austríaca, alemã, africana, açoriana, tcheca, etc.



**O stand da Suíça foi muito visitado e elogiado**

Cada dia era reservado para um país diferente apresentar-se. No dia 22 foi a vez da Suíça, representada pelo Instituto Pró-Memória Suíça de Joinville, que tocou músicas e apresentou grupos de danças folclóricas, bem como ofe-

receu comidas típicas do país, com a participação da Escola Suíça de Panificação de Joinville. O dia da Suíça foi maravilhoso e muito elogiado.

*Alberto Holderegger, Cônsul*

*Willkommen bei GastroVin,*  
Einziger Importeur die Schweiz, der Qualität und Preise anbietet.

Spezielle Preis Aktion bis Ostern 2005.  
Le seul Fendant bu par les Valaisans

Fendant du Valais /AOC 75 ml	29.90 R\$
Pinot Noir Suisse /AOC 75 ml	29.90 R\$
Dôle du Valais /AOC 75 ml	29.90 R\$

En pré commande

**Aigle les Murailles /AOC 70 ml/2003**  
**64.99 R\$ au lieu de 80.92 R\$**

*Bienvenue chez GastroVin*

Bestellen Sie jetzt !!  
Commandez Maintenant !!  
[gastrovin@gastrovin.com.br](mailto:gastrovin@gastrovin.com.br)

Tel e Fax: 021- 2 557 36 60  
Cel: 021- 93 55 30 52

**CURITIBA**

Consulado da Suíça  
Rua Ladislau Gembaroski, 115  
Bairro Thomaz Coelho -Araucária  
83707-090 CURITIBA - PR  
Tel.: (41)643-1395

**Colégio Suíço-Brasileiro**

**Associação de Ex-alunos**

Entre os muitos acontecimentos do ano de 2004, no Colégio Suíço-Brasileiro de Curitiba, o 1º Encontro de Ex - alunos foi especial por ter ocasionado um reencontro no estilo "old friends".

O encontro aconteceu no "Schwarzwald", mais conhecido como Bar do Alemão, no Largo da Ordem em Curitiba. O clima descontraído, a boa comida, muita conversa e principalmente a grande participação transformaram o evento num sucesso. Na ocasião foi fundada a "Associação dos Ex-alunos do Colégio Suíço Brasileiro de Curitiba" com o objetivo de programar eventuais reencontros e manter os ex-alunos informados sobre as novidades do Colégio.

A presidência da Associação ficou a cargo de Mariane Spring, a te-

souraria ficou com Thomas Spring, Thiago Staviski é o secretário e o irmão Bernardo Staviski é responsável pela imprensa. "Foi uma idéia muito boa!!! Há muito tempo que eu queria reencontrar o pessoal do colégio, mas é sempre muito difícil juntar todo mundo, cada um toma um rumo diferente na vida, uns já formados, outros na faculdade... Com a Associação dá para planejar com antecedência e fica mais fácil nos reencontrarmos." Disse a ex-aluna Regine Spring sobre a fundação da Associação.

Você, que é ex-aluno e há muito tempo não viu os ex-colegas e gostaria de participar, entre em contato!

E-mail: [exalunos@chpr.com.br](mailto:exalunos@chpr.com.br)



**Ex-Alunos do Colégio Suíço-Brasileiro de Curitiba**

**Matrícula**

Jovem, dirija-se à sua representação consular no decurso do ano em que completar 18 anos.

**RECIFE**

Consulado da Suíça  
Av. Presidente Kennedy, 694 A - Peixinhos  
53230-630 - OLINDA - PE  
Tel.: (81) 3439-4545

**Escola brasileira com visão suíça em Natal**

Suíço residente no Brasil há 22 anos, Werner Jost é um dos pioneiros da carnicultura no Rio Grande do Norte. Em sua vida profissional sempre teve como prioridade a responsabilidade social. Surgiu então, desse princípio, a **Fundação Marie Jost**, que abriga hoje vários projetos sociais de sucesso em Natal e no Estado. Um desses projetos irá, sem dúvida, inovar o cenário da educação no Nordeste.

Com a intenção de dar para seus filhos e para outras crianças da região um ensino com a mesma qualidade que teve em seu país, Werner idealiza o **Colégio Marie Jost**, uma instituição particular sem fins lucrativos com 20% de suas vagas destinadas a crianças de famílias de baixa renda. Toda a renda do Colégio será reinvestida em infra-estrutura e em pedagogia.



**O Colégio Marie Jost em Natal funcionará a partir de fevereiro de 2005**

O diretor da escola também veio da Suíça, Michael Baumgartner. Ele está no Brasil há seis anos e sua nacionalidade, juntamente com sua carga cultural, irá refletir em seu modo de dirigir a escola. O Colégio Marie Jost, que funcionará a partir de fevereiro de 2005, é a primeira instituição do Nordeste a ser candidata à certificação de ensino da Organização do Bacharelado Internacional (IBO), além de trabalhar com as exigências curriculares do Ministério de Educação e da Secretaria Estadual de Educação. O Colégio é exclusivamente para quem quer estudar. Através de um processo seletivo são avaliados os conhecimentos na Língua Portuguesa e na Matemática, o comportamento, a criatividade, a dedicação, o desempenho e a integração

social da criança. No ano de 2005, o Colégio implanta 1ª, 2ª, 5ª e 6ª séries do Ensino Fundamental, com no máximo 26 alunos por sala de aula. Ao passar dos anos novas turmas serão formadas, até que se chegue ao Ensino Médio. O Colégio oferece horário integral. Além da base nacional os alunos têm 5 aulas semanais de inglês, informática, atividades esportivas, música e culinária. O Colégio Marie Jost é uma escola brasileira com visão de mundo. Maiores informações no site [www.colegiomariejost.org.br](http://www.colegiomariejost.org.br) ou entrando em contato com o colégio: Colégio Marie Jost, Rua Tomaz Ferreira Campos nº 1855, Candelária, 59066-160 Natal/RN, tel.: (84) 4008 0441.